

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

Nr. 31

10. árgangur

19.6.2003

I	EES-STOFNANIR	
1.	EES-ráðið	
2.	Sameiginlega EES-nefndin	
3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
4.	Ráðgjafarnefnd EES	
II	EFTA-STOFNANIR	
1.	Fastanefnd EFTA-rikkjanna	
2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
3.	EFTA-dómstóllinn	
III	EB-STOFNANIR	
1.	Ráðið	
2.	Framkvæmdastjórnin	
2003/EES/31/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.2657 – Bosch/Buderus)	1
2003/EES/31/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3176 – Diageo/Heineken/Olfiltra/JV)	2
2003/EES/31/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3206 – Schroder Ventures Limited/Rodenstock)	3
2003/EES/31/04	Upphaf málsmeðferðar (mál nr. COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP)	4
2003/EES/31/05	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3063 – De Agostini/Holding di partecipazioni/ RCS Diffusione/JV)	4
2003/EES/31/06	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3111 – P & O Ports/CMA-CGM/Egis Ports)	5
2003/EES/31/07	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3114 – Union Fenosa/ENI/Union Fenosa Gas)	5

2003/EES/31/08	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3127 – Wienerberger/Koramic Building Products/JV)	6
2003/EES/31/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3145 – Xstrata/MIM)	6
2003/EES/31/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.2416 – Tetra Laval/Sidel)	7
2003/EES/31/11	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3086 – Gaz de France/Preussag Energie)	7
2003/EES/31/12	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3101 – Accor/Hilton/Six Continents/JV)	8
2003/EES/31/13	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál nr. COMP/M.3142 – CVC/Danske Trælast)	8
2003/EES/31/14	Tilkynning samkvæmt 5. mgr. 95. gr. EB-sáttmálans – Beiðni um heimild til að setja í landslög ákvæði sem samrýmast ekki samræmingarráðstöfun á vegum bandalagsins	9
2003/EES/31/15	Útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar	10

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.2657 – Bosch/Buderus)**

2003/EES/31/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 6. júní 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið Robert Bosch GmbH (Bosch) öðlast með hlutafjárkaupum og yfirtökubóði, sem var tilkynnt 17. apríl 2003, yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir þýska fyrirtækinu Buderus AG (Buderus).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Bosch: þróun, framleiðsla og dreifing á bifreiðavarahlutum, iðnvélum og kyndibúnaði
 - Buderus: framleiðsla og dreifing á kynditækjum og vörum úr steypujárni og eðalstáli
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 140, 14.6.2003. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2657 – Bosch/Buderus, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3176 – Diageo/Heineken/Olifiltra/JV)

2003/EES/31/02

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 6. júní 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið Diageo plc (Diageo) og hollenska fyrirtækið Heineken International BV (Heineken), annars vegar, og namíbíska fyrirtækið Ohlthaver & List Finance and Trading Corporation Limited (Olifiltra), hins vegar, öðlast sameiginlega með hlutafjárkaupum yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir namíbíska fyrirtækinu Namibia Breweries Limited (NBL).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Diageo: alþjóðafyrirtæki á sviði neytendavöru; framleiðsla, dreifing, markaðsfærsla, útflutningur og innflutningur á bjór og öðru áfengi um allan heim
 - Heineken: framleiðsla, sala og dreifing á bjór um allan heim
 - Olifiltra: namíbískt fjárfestingarfyrirtæki sem á hluti í ýmsum fyrirtækjum, m.a. í útgerð, kjötvinnslu, gistihúsarekstri, mjólkurframleiðslu, skipatækni, búrekstri, smásölu og umsýslu og byggingu fasteigna
 - NBL: bruggun, markaðsfærsla og dreifing á bjór og nokkrum öðrum tegundum drykkjarvöru á mörkuðum í Namibíu og Suður-Afríku
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað. Rétt er að hafa í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽³⁾.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 143, 19.6.2003. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3176 – Diageo/Heineken/Olifiltra/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.
⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.
⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3206 – Schroder Ventures Limited/Rodenstock)**

2003/EES/31/03

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 12. júní 2003 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97 ⁽²⁾, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtæki á Ermarsundseyjum, Permira Europe II Fund (Permira), sem er í eigu annars fyrirtækis á Ermarsundseyjum, Schroder Ventures Ltd, öðlast full yferráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfir þýska fyrirtækinu Rodenstock GmbH með kaupum á hlutafé í fyrirtækinu Rodenstock Optics Services GmbH (ROS), sem var stofnað sérstaklega vegna þessara kaupa.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Permira Europe II Fund: áhættufjármagnssjóður
 - Rodenstock GmbH: þróun og framleiðsla á linsum, umgjörðum og gleraugum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Endanlegri ákvörðun um þetta hefur þó verið frestað. Rétt er að hafa í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 ⁽³⁾.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB C 144, 20.6.2003. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.3206 – Schroder Ventures Limited/Rodenstock, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Upphaf málsmeðferðar
(mál nr. COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP)****2003/EES/31/04**

Framkvæmdastjórnin ákvað 20. júní 2003 að hefja málsmeðferð í ofangreindu máli eftir að hafa komist að þeirri niðurstöðu að mikill vafi leiki á að samfylkingin samrýmist hinum sameiginlega markaði. Með upphafi málsmeðferðar hefst annar áfangi rannsóknar á hinni áformuðu samfylkingu. Ákvörðunin byggist á c-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4046/89.

Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða samfylkingu á framfæri við sig.

Til að unnt sé að taka mið af athugasemdunum við málsmeðferðina verða þær að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 15 dögum eftir að þessi tilkynning birtist í Stjttíð. EB C 137, 12.6.2003. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (+32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3063 – De Agostini/Holding di partecipazioni/RCS Diffusione/JV)****2003/EES/31/05**

Framkvæmdastjórnin ákvað 12. maí 2003 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ítölsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgáfú á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CIT“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins, undir skjalanúmeri 303M3063. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins.

Frekari upplýsingar um áskrift fást hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3111 – P & O Ports/CMA-CGM/Egis Ports)**

2003/EES/31/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 28. maí 2003 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánæg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánæg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins, undir skjalanúmeri 303M3111. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins.

Frekari upplýsingar um áskrift fást hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3114 – Union Fenosa/ENI/Union Fenosa Gas)**

2003/EES/31/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 21. maí 2003 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánæg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánæg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins, undir skjalanúmeri 303M3114. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins.

Frekari upplýsingar um áskrift fást hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3127 – Wienerberger/Koramic Building Products/JV)

2003/EES/31/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. maí 2003 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánæg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánæg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins, undir skjalanúmeri 303M3127. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins.

Frekari upplýsingar um áskrift fást hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3145 – Xstrata/MIM)

2003/EES/31/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 19. maí 2003 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánæg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánæg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins, undir skjalanúmeri 303M3145. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins.

Frekari upplýsingar um áskrift fást hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.2416 – Tetra Laval/Sidel)**

2003/EES/31/10

Framkvæmdastjórnin ákvað 13. janúar 2003 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins, undir skjalanúmeri 303M2416. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins.

Frekari upplýsingar um áskrift fást hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3086 – Gaz de France/Preussag Energie)**

2003/EES/31/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 25. apríl 2003 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins, undir skjalanúmeri 303M3086. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins.

Frekari upplýsingar um áskrift fást hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3101 – Accor/Hilton/Six Continents/JV)****2003/EES/31/12**

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. maí 2003 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánæg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánæg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins, undir skjalanúmeri 303M3101. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins.

Frekari upplýsingar um áskrift fást hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál nr. COMP/M.3142 – CVC/Danske Trælast)****2003/EES/31/13**

Framkvæmdastjórnin ákvað 12. maí 2003 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánæg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánæg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu CELEX-gagnagrunnsins, undir skjalanúmeri 303M3142. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins.

Frekari upplýsingar um áskrift fást hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Sími: (352) 29 29 427 18, bréfasími: (352) 29 29 427 09

Tilkynning samkvæmt 5. mgr. 95. gr. EB-sáttmálans**2003/EES/31/14****Beiðni um heimild til að setja í landslög ákvæði sem samrýmast ekki samræmingarráðstöfun á vegum bandalagsins**

Stjórnvöld Lýðveldisins Austurríkis tilkynntu framkvæmdastjórninni með bréfi dagsettu 13. mars 2003 ákvæði í héraðslögum – „lögum Efra-Austurríkis frá 2002 um bann við notkun erfðatækni“ – sem þau teldu nauðsynlegt að setja og víkja með því frá ákvæðum tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/18/EB um sleppingu erfðabreyttra lifvera út í umhverfið ⁽¹⁾. Tilkynning austurrískra stjórnvalda barst framkvæmdastjórninni hinn 13. mars 2003.

Athygli hagsmunaaðila er vakin á því að athugasemdir við ofangreinda tilkynningu austurrískra stjórnvalda verða því aðeins teknar til greina að þær berist áður en mánuður er liðinn frá því að þessi tilkynning birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 126, 28.5.2003. Jafnframt áskilur framkvæmdastjórnin sér rétt til að senda stjórnvöldum í Austurríki hverja þá tilkynningu sem berst.

Frekari upplýsingar um tilkynninguna fást hjá:

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abt. C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien
Sími: +43 1 711 00 58 96
Bréfasími: +43 1 715 96 51 eða +43 1 712 06 80
Netfang: post@tbt.bmwa.gv.at

eða

Amt der Oberösterreichischen Landesregierung
Klosterstraße 7
A-4021 Linz

Tengiliður hjá framkvæmdastjórninni:

Hervé Martin
European Commission
Directorate-General for Environment
Unit C4
BU5 02/137
B-1049 Bruxelles/Brussel
Sími: (+32-2) 296 54 44
Bréfasími: (+32-2) 299 10 67
Netfang: herve.martin@cec.eu.int

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 106, 17.4.2001, bls. 1.

Útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar (*)

2003/EES/31/15

Framkvæmdastjórnin hefur gefið út eftirtalin skjöl:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 2000 um ríkisaðstoð sem þýsk stjórnvöld hafa veitt Förderanlagen- und Kranbau Köthen GmbH og Kranbau Köthen GmbH (sjá Stjtið. ESB L 97, 15.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/192/EB frá 20. desember 2001 um ríkisaðstoðaráætlun spænskra stjórnvalda í þágu tiltekinna nýstofnaðra fyrirtækja í Guipúzcoa árið 1993 (sjá Stjtið. ESB L 77, 24.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/259/EB frá 20. desember 2001 um að tiltekin samfylking fyrirtækja samrýmist sameiginlega markaðnum og EES-samningnum (mál COMP/M.2530 — Südzucker/Saint Louis Sucre) (sjá Stjtið. ESB L 103, 24.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/216/EB frá 15. janúar 2002 um ríkisaðstoð sem frönsk stjórnvöld hafa veitt Crédit Mutuel (sjá Stjtið. ESB L 88, 4.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/260/EB frá 21. febrúar 2002 um að tiltekin samfylking fyrirtækja samrýmist sameiginlega markaðnum og EES-samningnum (mál COMP/M.2495 — Haniel/Fels) (sjá Stjtið. ESB L 103, 24.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/292/EB frá 9. apríl 2002 um að tiltekin samfylking fyrirtækja samrýmist sameiginlega markaðnum og EES-samningnum (mál COMP/M.2568 — Haniel/Ytong) (sjá Stjtið. ESB L 111, 6.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 15. maí 2002 um aðstoð sem frönsk stjórnvöld hafa veitt með því að leggja lægri gjöld á eldsneyti úr plöntum en annað eldsneyti (sjá Stjtið. ESB L 94, 10.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/193/EB frá 5. júní 2002 um ríkisaðstoð sem ítölsk stjórnvöld hafa veitt fyrirtækjum, sem starfa í almannaðágu og eru í meirihlutaeigu hins opinbera, í mynd skattundanþágu og lána með niðurgreiddum vöxtum (sjá Stjtið. ESB L 77, 24.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/225/EB frá 19. júní 2002 um áætlun sambandsríkisins Þýringalands um fjárfestingar lítilla og meðalstórra fyrirtækja og framkvæmd hennar (sjá Stjtið. ESB L 91, 8.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/227/EB frá 2. ágúst 2002 um ýmsar ráðstafanir og ríkisaðstoð spænskra stjórnvalda í þágu Terra Mítica SA, skemmtigarðs nálægt Benidorm (Alicante) (sjá Stjtið. ESB L 91, 8.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/226/EB frá 24. september 2002 um aðstoðaráætlun sem sambandslýðveldið Þýskaland áformar að hrinda í framkvæmd — 'Leiðbeiningar um aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki — hagkvæmari fyrirtækjarekstur í Saxlandi': undiráætlanir 1 (þjálfun), 4 (þátttaka í kaupstefnum), 5 (samstarf) and 7 (hönnunaraðstoð) (sjá Stjtið. ESB L 91, 8.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/310/EB frá 2. október 2002 um ríkisaðstoð ítalskra stjórnvalda við Iveco SpA (sjá Stjtið. ESB L 114, 8.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/300/EB frá 8. október 2002 um málsmeðferð samkvæmt 81. gr. EB-sáttmálans og 53. gr. EES-samningsins (mál nr. COMP/C2/38.014 — IFPI 'Simulcasting') (sjá Stjtið. ESB L 107, 30.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/195/EB frá 16. október 2002 um áætlun ítalskra stjórnvalda um aðstoð við að auka atvinnu í Sikileyjarhéraði (sjá Stjtið. ESB L 77, 24.3.2003)

(*) Íslensk þýðing fyrirsagnanna er aðeins til bráðabirgða.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/228/EB frá 16. október 2002 um áætlun ítalskra stjórnvalda um aðstoð við að draga úr orkukostnaði lítilla og meðalstórra fyrirtækja í Sardíníuhéraði (sjá Stjtið. ESB L 91, 8.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/194/EB frá 30. október 2002 um ríkisaðstoð sem þýsk stjórnvöld hafa veitt Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH (sjá Stjtið. ESB L 77, 24.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/229/EB frá 30. október 2002 um heimild þýskra stjórnvalda til að framlengja gildistíma 8% fjárfestingarviðbótar vegna fjárfestingarverkefna í nýju sambandsríkjunum sem var veitt Mitteldeutsche Erdöl-Raffinerie GmbH í samræmi við skattalögin 1996 (sjá Stjtið. ESB L 91, 8.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/281/EB frá 30. október 2002 um ríkisaðstoð sem þýsk stjórnvöld hafa veitt olíuhreinsunarstöðinni Leuna 2000 (sjá Stjtið. ESB L 108, 30.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/282/EB frá 27. nóvember 2002 um ríkisaðstoð sem þýsk stjórnvöld hafa veitt Doppstadt GmbH (sjá Stjtið. ESB L 108, 30.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/283/EB frá 27. nóvember 2002 um ráðstafanir spænskra stjórnvalda í þágu Refractarios Especiales SA (sjá Stjtið. ESB L 108, 30.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/261/EB frá 27. nóvember 2002 um ríkisaðstoð sem þýsk stjórnvöld hafa veitt Ambau Stahl- und Anlagenbau GmbH (sjá Stjtið. ESB L 103, 24.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/262/EB frá 27. nóvember 2002 um bótakerfi fyrir ferðaskrifstofur í Grikklandi (sjá Stjtið. ESB L 103, 24.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/196/EB frá 11. desember 2002 um áætlun um ríkisaðstoð C 42/2002 (áður N 286/2002) sem frönsk stjórnvöld áforma að hrinda í framkvæmd í þágu franska flugfélaga (sjá Stjtið. ESB L 77, 24.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/230/EB frá 11. desember 2002 um áætlun um aðstoð sem ítölskum stjórnvöldum var heimilað að hrinda í framkvæmd í þágu miðstöðvar fyrir fjármálaþjónustu og tryggingar í Trieste (sjá Stjtið. ESB L 91, 8.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/284/EB frá 11. desember 2002 um ríkisaðstoð sem spænsk stjórnvöld hafa veitt Sniace SA (sjá Stjtið. ESB L 108, 30.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/293/EB frá 11. desember 2002 um ráðstafanir sem spænsk stjórnvöld hafa gert á sviði landbúnaðar í kjölfar hækkunar á eldsneytisverði (sjá Stjtið. ESB L 111, 6.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/294/EB frá 11. desember 2002 um áætlun um aðstoð á sviði fjármála og skatta sem portúgölsk stjórnvöld veittu á fríverslunarsvæðinu Madeira milli 1. janúar og 31. desember 2000 (sjá Stjtið. ESB L 111, 6.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/295/EB frá 5. febrúar 2003 um sérstaka aðstoð sem bresk stjórnvöld áforma að hrinda í framkvæmd í þágu CLYDEBoyd í samræmi við Freight Facilities Grant Scheme (FFG) (sjá Stjtið. ESB L 111, 6.5.2003)

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2003/311/EB frá 11. febrúar 2003 um viðkomandi vöru- og þjónustumarkaði á sviði fjarskipta sem ástæða getur verið til að fella undir fyrirframskilgreind ákvæði í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB um sameiginlegan lagaramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu (sjá Stjtið. ESB L 114, 8.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/200/EB frá 14. febrúar 2003 um endurskoðuð vistfræðileg viðmið fyrir heimild til að merkja þvottaefni með umhverfismerki bandalagsins og breytingu á ákvörðun 1999/476/EB (sjá Stjtið. ESB L 76, 22.3.2003)

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/17/EB 3. mars 2003 um breytingu á tilskipun 98/70/EB um gæði bensins og díseildsneytis (sjá Stjtið. ESB L 76, 22.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/243/EB frá 3. mars 2003 um þrettánda breytingu á ákvörðun 2000/284/EB um skrá yfir viðurkenndar sæðissöfnunarstöðvar vegna innflutnings á hrossasæði frá löndum utan bandalagsins (sjá Stjtið. ESB L 89, 5.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/187/EB frá 18. mars 2003 um að fella úr gildi ákvörðun 2003/173/EB um varúðarráðstafanir vegna sterkra grunsemda um fuglainflúensu í Belgíu (sjá Stjtið. ESB L 73, 19.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/189/EB frá 18. mars 2003 um birtingu tilvísunarnúmers staðalsins EN 613:2000 'Gaskyntir blástursofnar' í samræmi við tilskipun ráðsins 90/396/EBE (sjá Stjtið. ESB L 74, 20.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/190/EB frá 18. mars 2003 um birtingu tilvísunarnúmers staðalsins EN 521:1998 'Forskriftir fyrir tæki sem ganga einvörðungu fyrir fljótandi jarðolíugasi – Færanleg tæki sem brenna fljótandi jarðolíugasi við gufuþrýsting', liðar 5.7.2.1, í samræmi við tilskipun ráðsins 90/396/EBE (sjá Stjtið. ESB L 74, 20.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/191/EB frá 19. mars 2003 um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Hollandi (sjá Stjtið. ESB L 74, 20.3.2003)

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2003/203/EB frá 20. mars 2003 um samræmt framboð á almennum R-LAN-aðgangi að almennum rafrænum fjarskiptakerfum og fjarskiptaþjónustu í bandalaginu (sjá Stjtið. ESB L 78, 25.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/201/EB frá 21. mars 2003 um breytingu á ákvörðun 2000/85/EB um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á sjávarafurðum og fiskeldisafurðum sem eru upprunnar í Lettlandi (sjá Stjtið. ESB L 76, 22.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/204/EB frá 21. mars 2003 um breytingu á ákvörðun 97/569/EB að því er varðar skráningu starfsstöðva í Ungverjalandi, Slóveníu og Slóvakíu á bráðabirgðalista yfir starfsstöðvar í löndum utan bandalagsins sem aðildarríkin heimila innflutning frá á kjötvörum (sjá Stjtið. ESB L 78, 25.3.2003)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/19/EB frá 21. mars 2003 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 97/27/EB um massa og mál tiltekinna flokka vélknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra, í því skyni að aðlaga ákvæðin að tækniframförum (sjá Stjtið. ESB L 79, 26.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/224/EB frá 21. mars 2003 um birtingu á tilvísunarnúmeri staðalsins EN 1495:1997 'Lyftipallar – Vinnupallar sem lyftast upp eftir mastri' í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/37/EB (sjá Stjtið. ESB L 83, 1.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/240/EB frá 24. mars 2003 um breytingu á ákvörðun 2000/45/EB að því er varðar gildi vistfræðilegra viðmiða fyrir heimild til að merkja þvottavélar með umhverfismerki bandalagsins (sjá Stjtið. ESB L 89, 5.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/210/EB frá 25. mars 2003 um tímabundna markaðsfærslu á fræi af tilteknum tegundum sem fullnægir ekki kröfum í tilskipun ráðsins 66/401/EBE (sjá Stjtið. ESB L 80, 27.3.2003)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/23/EB frá 25. mars 2003 um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EBE í því skyni að bæta ímasamoxi, oxasúlfuroni, etoxýsúlfuroni, foramsúlfuroni, oxadíargýli og syasófamiði á listann með virkum efnum (sjá Stjtið. ESB L 81, 28.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/213/EB frá 25. mars 2003 um beitingu e-liðar 3. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 1999/5/EB að því er varðar útvarpsbúnað fyrir skip sem falla ekki undir SOLAS-samninginn sem er ætlaður til notkunar í sjálfvirka kennslakerfinu (Automatic Identification System, AIS) (sjá Stjtið. ESB L 81, 28.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/219/EB frá 25. mars 2003 um að skrá ekki asefat í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE og afturköllun á heimild til sölu á varnarefnum sem innihalda þetta virka efni (sjá Stjtið. ESB L 82, 29.3.2003)

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2003/217/EB frá 26. mars 2003 um að láta ákvæði tilskipunar 1999/94/EB um prentað auglýsingaefni ná til annarra miðla (sjá Stjtið. ESB L 82, 29.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/241/EB frá 26. mars 2003 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/391/EB frá 31. maí 1999 um spurningalista varðandi tilskipun ráðsins 96/61/EB um samþættar mengunarvarnir og eftirlit með mengun (framkvæmd tilskipunar ráðsins 91/692/EBE) (sjá Stjtið. ESB L 89, 5.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/214/EB frá 27. mars 2003 um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Hollandi (sjá Stjtið. ESB L 81, 28.3.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/218/EB frá 27. mars 2003 um varnar- og vöktunarsvæði vegna blátungu, um reglur sem varða flutning á dýrum til og frá þeim svæðum og um afnám ákvörðunar 2001/783/EB (sjá Stjtið. ESB L 82, 29.3.2003)

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/18/EB frá 27. mars 2003 um breytingu á tilskipun ráðsins 83/477/EBE um verndun starfsmanna gegn hættu af asbestáreiti á vinnustað (sjá Stjtið. ESB L 97, 15.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/316/EB frá 28. mars 2003 um það magn af takmörkunarskyldum efnum sem heimilt er að nota þar sem brýn þörf er á í bandalaginu árið 2003 í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2037/2000 (sjá Stjtið. ESB L 115, 9.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/235/EB frá 3. apríl 2003 um breytingu á ákvörðun 94/278/EB um skrá yfir þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning á tilteknum afurðum frá með fyrirvara um tilskipun ráðsins 92/118/EBE, að því er varðar innflutning á froskalöppum frá Egyptalandi (sjá Stjtið. ESB L 87, 4.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/236/EB frá 3. apríl 2003 um breytingu á ákvörðun 92/486/EBE um fyrirkomulag á samvinnu milli móðurstöðvar Animo og aðildarríkjana (sjá Stjtið. ESB L 87, 4.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/237/EB frá 3. apríl 2003 um breytingu á ákvörðun 93/52/EBE að því er varðar opinbera vottun á því að tiltekin héruð á Ítalíu séu laus við öldusótt (sjá Stjtið. ESB L 87, 4.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/242/EB frá 3. apríl 2003 um breytingu á ákvörðun 93/231/EBE um heimild til að beita strangari ráðstöfunum til varnar tilteknum sjúkdómum en kveðið er á um í I. og II. viðauka við tilskipun ráðsins 66/403/EBE í tengslum við markaðsfærslu á útsæðiskartöflum á öllu yfirráðasvæði tiltekinna aðildarríkja eða hluta þess (sjá Stjtið. ESB L 89, 5.4.2003)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/26/EB frá 3. apríl 2003 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/30/EB að því er varðar hraðatakmarkunarbúnað og útblástur frá atvinnuökutækjum (sjá Stjtið. ESB L 90, 8.4.2003)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/27/EB frá 3. apríl 2003 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 96/96/EB að því er varðar mælingar á útblæstri frá vélknúnum ökutækjum (sjá Stjtið. ESB L 90, 8.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/244/EB frá 4. apríl 2003 um tímabundna markaðsfærslu á tilteknu fræi af tegundinni *Triticum aestivum* sem fullnægir ekki kröfum í tilskipun ráðsins 66/402/EBE (sjá Stjtið. ESB L 89, 5.4.2003)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/28/EB frá 7. apríl 2003 um fjórðu aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 94/55/EB um samræmingu á lögum aðildarríkjanna varðandi flutning á hættulegum farni á vegum (sjá Stjtið. ESB L 90, 8.4.2003)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/29/EB frá 7. apríl 2003 um fjórðu aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 96/49/EB um samræmingu laga aðildarríkjanna að því er varðar flutninga á hættulegum efnum með járnbrautum (sjá Stjtið. ESB L 90, 8.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/247/EB frá 9. apríl 2003 um breytingu á ákvörðun 2000/690/EB um stofnun hóps um stefnumótun í málum atvinnulífsins (sjá Stjtið. ESB L 93, 10.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/312/EB frá 9. apríl 2003 um birtingu tilvísunarnúmera staðla sem varða hitaeinangrunarefni, jarðvegsdúka, fastan eldvarnarbúnað og gífsplötur í samræmi við tilskipun ráðsins 89/106/EBE (sjá Stjtið. ESB L 114, 8.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/258/EB frá 10. apríl 2003 um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Hollandi (sjá Stjtið. ESB L 95, 11.4.2003)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/31/EB frá 11. apríl 2003 um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EBE í því skyni að bæta 2,4-DB, beta-sýflútríni, sýflútríni, íprodíoni, línuroni, malínhýdrasíði og pendímetalíni á listann með virkum efnum (sjá Stjtið. ESB L 101, 23.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/287/EB frá 14. apríl 2003 um vistfræðileg viðmið fyrir heimild til að nota umhverfismerki bandalagsins í tengslum við gistiþjónustu fyrir ferðamenn (sjá Stjtið. ESB L 102, 24.4.2003)

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/25/EB frá 14. apríl 2003 um sértækar stöðugleikakröfur fyrir ekjufertjur (sjá Stjtið. ESB L 123, 17.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/279/EB frá 15. apríl 2003 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/13/EBE að því er varðar dýraheilbrigðisvottorð fyrir vörur frá löndum utan bandalagsins (sjá Stjtið. ESB L 101, 23.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/275/EB frá 16. apríl 2003 um varúðarráðstafanir vegna sterkra grunsemda um fuglainflúensu í Belgíu (sjá Stjtið. ESB L 99, 17.4.2003)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/32/EB frá 23. apríl 2003 um ítarlegar forskriftir í tengslum við kröfur sem mælt er fyrir um í tilskipun ráðsins 93/42/EBE að því er varðar lækningatæki sem eru framleidd úr dýravefjum (sjá Stjtið. ESB L 105, 26.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/289/EB frá 25. apríl 2003 um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Belgíu (sjá Stjtið. ESB L 105, 26.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/290/EB frá 25. apríl 2003 um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Hollandi (sjá Stjtið. ESB L 105, 26.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/291/EB frá 25. apríl 2003 um skilyrði sem sett eru til að verjast fuglainflúensu í sóttæmum fuglum sem haldnir eru í dýragörðum í Belgíu og Hollandi (sjá Stjtið. ESB L 105, 26.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/302/EB frá 25. apríl 2003 um sértæk skilyrði fyrir innflutningi á sjávarafurðum frá Sri Lanka (sjá Stjtið. ESB L 110, 3.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/303/EB frá 25. apríl 2003 um breytingu á ákvörðun 97/296/EB um heimild til innflutnings á sjávarafurðum frá Sri Lanka (sjá Stjtið. ESB L 110, 3.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/296/EB frá 28. apríl 2003 um skipan nefndar um lyf við fátíðum sjúkdómum (sjá Stjtið. ESB L 106, 29.4.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/305/EB frá 2. maí 2003 um viðurkenningu í meginatriðum á því að ekkert vanti á gögn sem afhent hafa verið til ítarlegrar athugunar í því skyni að meta hvort bæta skuli súlfurýlfíloríði, bispýribaknatríumi og *paecilomyces lilacinus* á listann í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna (sjá Stjtið. ESB L 112, 6.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/307/EB frá 2. maí 2003 um tímabundna markaðsfærslu á tilteknu fræi af tegundunum *Lupinus angustifolius* og *Linum usitatissimum* sem fullnægir ekki kröfum í tilskipun ráðsins 66/401/EBE annars vegar og tilskipun ráðsins 2002/57/EB hins vegar (sjá Stjtið. ESB L 113, 7.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/308/EB frá 2. maí 2003 um að bæta metalaxýli ekki á listann í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE og afturköllun á leyfi fyrir plöntuvarnarefnum sem innihalda þetta virka efni (sjá Stjtið. ESB L 113, 7.5.2003)

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2003/361/EB frá 6. maí 2003 um skilgreiningu á örfyrirtækjum, smáfyrirtækjum og meðalstórum fyrirtækjum (sjá Stjtið. ESB L 124, 20.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/331/EB frá 7. maí 2003 um breytingu á ákvörðun 2003/56/EB um heilbrigðisvottorð vegna innflutnings lifandi dýra og dýraafurða frá Nýja-Sjálandi (sjá Stjtið. ESB L 116, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/317/EB frá 8. maí 2003 um breytingu á ákvörðun 2003/289/EB um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Belgíu (sjá Stjtið. ESB L 115, 9.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/318/EB frá 8. maí 2003 um breytingu á ákvörðun 2003/290/EB um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Hollandi (sjá Stjtið. ESB L 115, 9.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/333/EB frá 12. maí 2003 um varúðarráðstafanir vegna sterkra grunsemda um fuglainflúensu í Þýskalandi (sjá Stjtið. ESB L 116, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/320/EB frá 12. maí 2003 um tímabundnar ráðstafanir í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar notkun á notaðri matarolíu í fóðri (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/321/EB frá 12. maí 2003 um tímabundnar ráðstafanir í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar staðla fyrir vinnslu spendýrablóðs (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/322/EB frá 12. maí 2003 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar föðrun tiltekinna hræfugla á tilteknum afurðum í 1. flokki (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/323/EB frá 12. maí 2003 um tímabundnar ráðstafanir í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar algeran aðskilnað afurða í 1. og 2. flokki annars vegar og afurða í 3. flokki hins vegar í vinnslustöðvum fyrir hálfunnar vörur (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/324/EB frá 12. maí 2003 að því er varðar undanþágu vegna loðdýra frá banni við að föðra dýr á afurðum sömu tegundar samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/325/EB frá 12. maí 2003 um tímabundnar ráðstafanir í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar aðskilnað vinnslustöðva í 1., 2. og 3. flokki (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/326/EB frá 12. maí 2003 um tímabundnar ráðstafanir í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar aðskilnað vinnslustöðva fyrir feiti í 2. og 3. flokki (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/327/EB frá 12. maí 2003 um tímabundnar ráðstafanir í samræmi við reglugerð (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar brennslustöðvar og sambrennslustöðvar með litlum afköstum sem hvorki brenna né sambrenna tiltekin áhættuefni eða hræ sem innihalda slík efni (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/328/EB frá 12. maí 2003 um tímabundnar ráðstafanir í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar notkun matarleifa í 3. flokki sem svínafóður og bann við að fódra dýr á afurðum sömu tegundar í tengslum við fóðrun svína með matarúrgangi (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/329/EB frá 12. maí 2003 um tímabundnar ráðstafanir í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar hitameðferð á húsdýraáburði (sjá Stjtið. ESB L 117, 13.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/334/EB frá 13. maí 2003 um tímabundnar ráðstafanir í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 að því er varðar efni sem safnast upp við skolphreinsun (sjá Stjtið. ESB L 118, 14.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/362/EB frá 14. maí 2003 um að fella úr gildi ákvörðun 98/399/EB um samþykki áætlunar sem Ítalía lagði fram um að útrýma svínapest í villtum svinum í Vareseheraði (sjá Stjtið. ESB L 124, 20.5.2003)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/39/EB frá 15. maí 2003 um breytingu á tilskipun ráðsins 91/414/EBE í því skyni að bæta própínebi og própýsamíði á listann með virkum efnum (sjá Stjtið. ESB L 124, 20.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/356/EB frá 16. maí 2003 um aðra breytingu á ákvörðun 2003/289/EB um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Belgíu (sjá Stjtið. ESB L 123, 17.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/357/EB frá 16. maí 2003 um aðra breytingu á ákvörðun 2003/290/EB um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Hollandi (sjá Stjtið. ESB L 123, 17.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/358/EB frá 16. maí 2003 um varúðarráðstafanir vegna fuglainflúensu í Þýskalandi (sjá Stjtið. ESB L 123, 17.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/359/EB frá 16. maí 2003 um skilyrði sem sett eru til að verjast fuglainflúensu í sótnæmum fuglum í tilteknum aðildarríkjum (sjá Stjtið. ESB L 123, 17.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/363/EB frá 14. maí 2003 um samþykkt áætlunar um að útrýma svínapest í villtum svinum á vissum svæðum í Belgíu (sjá Stjtið. ESB L 124, 20.5.2003)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/368/EB frá 20. maí 2003 um breytingu á ákvörðun 1999/815/EB um ráðstafanir til að banna markaðssetningu á leikföngum og barnavörum sem börnum yngri en þriggja ára er ætlað að stinga í munninn og eru gerð úr mjúku PVC sem inniheldur tiltekin þalöt (sjá Stjtið. ESB L 125, 21.5.2003)